

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號三第卷五十五第紙聞新) Monday 8 April 1974 Vol. 35 No. 237 Page

北京外交界料中美關係趨正常化

黃鎮返美復職

象徵批孔結束

【北京八日電】據此間外交界消息：中國駐美大使黃鎮，將於近日內返美復職。黃氏離職期間，曾引起外交界諸多揣測，北京對於中美關係的發展，曾決定採取緩進的政策，這可能是由於國內對黃氏離職的反應，而表示對黃氏此次復職，將逐漸整裝赴華，美官方亦對黃氏復職表示歡迎。

黃鎮此次離職，經過一個時期的批孔運動，孔氏已回到安定局面。因為黃氏離職時，曾引起外交界諸多揣測，北京對於中美關係的發展，曾決定採取緩進的政策，這可能是由於國內對黃氏離職的反應，而表示對黃氏此次復職，將逐漸整裝赴華，美官方亦對黃氏復職表示歡迎。

印度沿海發現油礦

可望解決能源危機

【新德里八日電】印度發現沿海地區有石油豐富的蘊藏，希望可解決能源的危機。

據印度政府消息：由於擴大探勘印度內陸及沿海地帶，石油蘊藏之新發現，現已有望解決能源的危機。

新華社指斥蘇聯用武

【香港路透電】據此間收獲新華社廣播，指斥蘇聯軍事力量控制全世界。同時警告世界人民準備對抗蘇聯修正主義及帝國主義。在世界上製造事端。計蘇聯在北海駐艦五十艘，亞丁港海面至十五艘，另在印度洋駐艦，尚未計算。

北京兩英學生偷攝後巷婦女照片沒收

【北京路透電】兩位英國學生因在北京後巷偷攝中國婦女照片，被華國人圍攔質問四小時後，卒將該等照片沒收，以作解決。因為華人深恐該等照片為中國的缺點。

沽名釣譽

當今社會上不少受着物慾與虛榮的心理驅使，常犯着好高騖遠的毛病，因而不惜採用沽名釣譽的卑劣手法，以圖滿足其虛榮心。沽名釣譽者，亦明知此種行為的卑劣，不難被人拆穿西洋鏡，但依然如故的幹下去，因為他們認定社會上芸芸眾生，是必還有許多未曾知其底細，僅求一部份人受其所愚，則可算得稱心滿意。

沽名釣譽者，不擇手段以謀取名聲，花樣不一而足，在報章上最常見，例如：從舊詩抄寫幾首，冒充詩人，把自己的房屋稱作大廈，兒女考試錄取，寫成獨立難群。又有在無名英雄傳，大事點將吹牛，名聲顯赫，充斥作家不惜

聯合國明日特別會議

商討原料能源問題

【聯合國八日電】聯合國定期明日（星期一）開始舉行聯合國大會特別會議，討論原料及發展問題。會議將有三星期，約一百個第三世界國家，由無錫、富田、熱那亞、巴黎、新世、貿易的會議，其中一部份是從事解決能源缺乏，及石油生產的意外利潤問題。

輾斃華人逃犯就捕

【雲南訊】雲南警方昨上午四時在奇化街拘捕逃犯，指他犯有重罪。該名逃犯係於去年十二月間，在雲南犯下重罪，逃往他處。警方在奇化街將其拘捕，並將其押回雲南。

雲南活活百貨公司

【雲南訊】工會及工人上星期五糾察雲南活活百貨公司，為全國性抗議示威，反對大量增加外國進口貨。工會表示，該公司大量增加外國進口貨，對本地工人造成不利影響。

陶杜表示加國致力促進對歐關係發展

【巴黎八日電】加國總理陶杜今日表示，加國將致力於發展與歐洲的關係。陶杜表示，加國將與歐洲各國加強合作，促進經濟發展。

白宮表示拒絕各方面欲資助總統負擔稅款

匿臣決自行繳欠稅

【華盛頓八日電】美國總統尼克森今日表示，他將自行繳納其應付的稅款。尼克森表示，他將不依賴任何方面的資助，自行繳納其應付的稅款。

檢察長拒絕與雲市長預先討論租稅法案

【雲南訊】雲南市長與檢察長昨日就租稅法案進行討論。檢察長表示，他將拒絕與市長預先討論該法案，並表示將依法處理。

卑詩特別立法委員會主張組實業估價局

【維多利亞訊】卑詩省特別立法委員會今日表示，將組建實業估價局。該委員會表示，該局將負責對全省的實業進行估價，以確保稅收的公平。

著名毒梟遺屍暗巷

【雲南訊】昨星期六晚十一時十五分，雲南八街東八百號街後暗巷，發現一著名毒梟遺屍。警方表示，該名毒梟係在暗巷中被殺害，屍體被發現時已無生命跡象。

二埠商災大生發區業商埠二

殃遭亦館餐洋平太商華

【雲南訊】二埠商災大生發區業商埠二，火警起火地點，火勢猛烈。據悉，該處為商業繁華區，火災發生後，損失慘重。警方已派員前往調查火災原因。

加教會委員會支持政府援助非洲計劃

【奧太瓦訊】加拿大教會委員會今日表示，將支持政府援助非洲的計劃。該委員會表示，將與政府合作，為非洲的貧民提供援助。

【奧太瓦訊】加拿大教會委員會今日表示，將支持政府援助非洲的計劃。該委員會表示，將與政府合作，為非洲的貧民提供援助。

【奧太瓦訊】加拿大教會委員會今日表示，將支持政府援助非洲的計劃。該委員會表示，將與政府合作，為非洲的貧民提供援助。

【奧太瓦訊】加拿大教會委員會今日表示，將支持政府援助非洲的計劃。該委員會表示，將與政府合作，為非洲的貧民提供援助。

【奧太瓦訊】加拿大教會委員會今日表示，將支持政府援助非洲的計劃。該委員會表示，將與政府合作，為非洲的貧民提供援助。

【奧太瓦訊】加拿大教會委員會今日表示，將支持政府援助非洲的計劃。該委員會表示，將與政府合作，為非洲的貧民提供援助。

【奧太瓦訊】加拿大教會委員會今日表示，將支持政府援助非洲的計劃。該委員會表示，將與政府合作，為非洲的貧民提供援助。

【奧太瓦訊】加拿大教會委員會今日表示，將支持政府援助非洲的計劃。該委員會表示，將與政府合作，為非洲的貧民提供援助。

特稿 沙漠之邦——阿爾及利亞

阿爾及利亞位於非洲西北部，北瀕地中海，西連摩洛哥，東鄰突尼斯和利比亞，南接撒哈拉沙漠。面積二百三十八萬一千七百多平方公里。人口一千五百多萬。主要的柏柏爾人和阿拉伯人。居民多信奉伊斯蘭教。阿拉伯語為國語，通用法語。

阿爾及利亞有著悠久的歷史，公元前三世紀，這裏就建立了柏柏爾人的王國。農業、手工業和牧業比較發達。

七世紀，阿拉伯人進入北非，阿拉伯語、文化和伊斯蘭教傳佈各地，十三世紀，阿爾及利亞建立了王國。

一八三〇年，法國侵入阿爾及利亞，一九〇五年，這個國家全部淪為法國殖民地。一九六二年三月十八日，阿爾及利亞人民經過多年的流血奮鬥，終於迫使法國同阿爾及利亞臨時政府簽訂了埃維昂協議，承認阿爾及利亞的自決和獨立。

在阿爾及利亞遼闊的土地上，五分之四覆蓋著浩瀚的黃沙，那是舉世聞名的撒哈拉沙漠的一部分。但是，別以爲沙漠都是荒蕪一片，藏匿的旅人常可在沙漠中找到小湖泊形成的綠洲。在那兒，人們聚集起村落，墨綠的椰樹林圍在村寨四周，風尾似的樹葉，在高高的樹頂上迎風輕搖，葉柄間，椰棗成串，樹下牛羊成羣。在水塘邊，人們還種上蔬菜和橘樹，金燦燦的橘子和棗子，是人們喜愛的食物。奇怪嗎？在沙漠裏最出現「樂園」似的地方。原來在沙漠的底部，有著豐富的地下水源，勤勞的阿爾及利亞人利用的艱苦勞動和驚人的技巧開出了無數的地下水道，匯成湖泊，滋養出綠洲。據調查，在薩赫勒的哈德，邁薩烏德沙漠底部，蘊藏著一個巨大的淡水湖，如能充分利用，足可使半個比利時那麼廣大的地方變成綠洲。

在漫天遍野的黃沙下，還蘊藏著各種寶藏，那兒有鐵、煤、金、銅、鋁和鈾，而最豐富的則是石油。原來在古生代的時候，這兒是一片汪洋大海，後來地殼變遷，水退陸現，海中的動物殘骸積聚在撒哈拉地下，經過漫長的歲月，變成了石油。從阿爾及利亞首都阿爾及爾往南走，深入撒哈拉七百公里的哈德，邁薩烏德，就是由於被發現蘊藏有豐富的石油，而使它的名字震響世界。

世界著名水都在下沉

威尼士共有七條河道，全長二十八里，這些河道成爲露天的排水道，威尼士從來沒有一個排水系統，幸而由於潮水上漲六小時，六小時下退地變動，使威尼士通常能保持清潔。但是，當潮水的變動轉變時，各條河道便會顯得非常骯髒。

「未完」

故國行

余旅港垂三十年，鄉思甚切。甲寅春，得隨米業旅行團作新會之遊，所見所聞，頗多觀感，爲紀其實，因成是篇。

▲拱北關

拱北關前緣樹屯，故家新貌見安寧，朝陽送暖春如海，廿載離人入國門。

▲拱北道中

雲英花繁葉茂，小麥青青綠秧秧，負來相呼陌上，一春農事忙人忙。

創業致富 良機莫失 十式厘歸還

係認爲最底投資購買位置最好地產，本公司有新計劃，每個月只需充廿元起，能使你投資買到穩固而有儲蓄性的地產，若閣下想知詳細情形，請按下面表格寄來將客一切。

Southwest Property Research & Investment Ltd.,
2nd Floor, 545 W. 10th Ave., Vancouver 9, B.C.

姓名 _____
地址 _____
電話 _____

LOVE & WHITE TRAVEL

1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B.C.
(四十一街與域多利街交界)
電話 Phone: (604) 324-6361

新春特價機票
回港賀歲，由溫哥華集體出發，來回機票，五百五十五元。
回台省親，由溫哥華集體出發，來回機票，四百七十八元。
西雅圖個別，由溫哥華集體出發，來回機票，四百七十八元。
發，來回機票，四百七十八元。
機位無多，訂購從速！

金宮夜總會

溫哥華市中心區 1047 GRANVILLE ST.
電話：六八七、一七六一、一七六六
由香港名廚師巧製中西美食，下午六時開始供應。

總辦：東南亞名歌星
主理：陳麗華小姐、香港玉女黃蘭絲小姐、美艷歌后沈秋玲小姐、演唱國語粵語流行名曲。

金宵夜總會，環境高雅，地方舒適，美味食品，怡情音樂，歌曲悅耳柔和。每晚晚飯跳舞，歡樂今宵理想之至。

主理：陳培

美來實業公司 MERIT REALTY LTD

236 E. Hastings St., Vancouver, B.C.

鄭華廷 Clarence Jang
電話：685-3304 日 266-6639 晚上

四十叻架唐人菜園近雲埠有大家庭住宅連架屋工人住屋地土肥沃容意地立比菓舖實業連生意地土庫好生意

文華花店 Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4, B.C.

Tel: 687-9605

本店常備四季鮮花 盆栽樹木 新設計 結婚花球 花籃花牌 花圈花牌 無任歡迎

鋼琴教師

英國倫敦大學皇家音樂學院畢業鋼琴教師
師 ALEC LEAH 街頭、親自教授高低級學生 請電 876-2335 報名

NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

SUITE 501
1155 W. Pender St.
Vancouver 1, B.C.



Wayne C. F. Cheng

公司電話：635-7231 住宅：325-5086

專辦：各種人壽保險 意外和疾病人壽保險 儲蓄人壽保險 退休儲蓄 大學教育基金等 不勝枚舉，如蒙垂詢，請即電，新到國幣，一書歡迎。

華僑酒家 W K Chop Suey Ltd.

210 Centre Street South Calgary 1 Alta.

喜筵壽酌 筵開三十 晚飯宵夜 最多供應 豪華設備 最佳享受 名廚主理 最精調味

營業時間：星期一至星期六由上午十時至凌晨三時 星期日及公眾假期由上午十時至晚上十時 逢星期三休息

電話：貳六六 貳貳四 貳六六、壹八八四

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.

華人代理 QUON ENG

2695 GRANVILLE ST. 736-6637 Res: 324 2039



QUON ENG

特價學生鏡每對九元九五起，學生鏡架每個四元九起，特價老人鏡每對九元五起，隱形眼鏡每對五十四元五。新式柔軟隱形鏡歡迎參觀試用。

驗配修理 電話接洽

電話：六八一、七七一〇

美華眼鏡公司 MINI OPTICAL CO. LTD.

317 CAMBIE ST., VAN. 3, Tel: 681-7710

特價機票 本公司舉辦來回香港旅行團，每週一團，票價特平，欲知詳情請與本公司接洽。

捷航旅行社 Bluebird Travel Service Ltd. 16 E. Hastings St. Vancouver, B.C. Tel: 681-8688

院戲大氏邵 SHAW THEATRE

TEL: 684-4732 城四五二街東士嘉堡

映放半時七晚每：開時映放 場日半時二映加期假公、日、六期星逢

最後今天獻映 邵氏出品百萬金元巨構 驚險三年規模空前絕後 群英大會 巨製 演出精彩 銀幕罕見

三大巨片 會英群 導演：巨空 主演：巨空

華岳佩佩鄭俠女江荒映加場同

社實現品出氏邵 映獻重隆天明 警題問理心人年青寫描 材題會世

『逆叛』片巨門打裝時世 演主銜領 齡美陳龍狄衛大姜

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

『鞭神子影』映加場同

【下】

（接轉載版）

對於訓練的強化，實戰演習的增加，中蘇雙方都非常顯著。同時，對於要塞、堡壘的建築，雙方均加緊進行。空軍的活動激烈化，空中偵察，侵犯對方領空的事情，大為增加，蘇聯部隊就中尤其，在一九四二年中國東北和派駐外蒙古境內的，都以預備加強顯示進攻姿態圖的展開隊形從事部署。

蘇聯兵力在上述地區的顯著增強，同時在其他地區的減少，任何，獲得的結論，都不能不認為蘇聯是在做真對付中國的。據此這也是北京最高司令部的手法。至於蘇聯何時開始攻擊，倘若動手的話，將是其甚麼時候，自然其難預言。不過，國會議員認為蘇聯國內外條件，如果完備，則在今年夏季動手的可能性，很大的人上，越來越多，關於此點，是不能不特別注意的。

香港又傳管制武館

武館林立，濫收門徒，導致治安發生問題。仿星洲計劃作全面立法管制，可收實效。

武藝滋長後最令人關心問題，是

如何防止習武演成武鬥，及制止好勇鬥狠者生事，港府當局現正計劃全面管制此等武術學校。

六三週年紀念謝啓

逕啓者今特錄芳名鳴謝僑親惠贈
恕不呼：方奕奎 彭愛田 每二十
崇義支會 曹雲鶴 李文發 張申
劉松北 每十元，宋金九 馮潤壽
禮鴻 勞有爲，繆偉超 每五元，李
者三元，王春瑜以上二員。惠交堂底
耀瓊女士，蔡泉女士，屈傳筠女士，
兆怡女士 林鳳，雷銳波，柳效粉 草
作，宋金九，李永培 方奕奎 辦理各
獎品 婦女主任馮潤壽夫人，雷金滿
花一座，崇義支會鮮花全盆 謹此鳴

祖父諱振旺字暢傳曾

先祖父諱振旺字暢傳曾公府君台山上閣
其樂村人痛於一九七四年三月二十九日
晨病逝於醫院閉閣享壽九十歲不孝係灼
棠及家人等隨侍在側親視含殮遵禮成服
經於四月二日假座暗市黨輝儀館舉行喪
禮出殯歸土安葬於科市蘭墓園荷 蒙示
親戚友鄉誼惠賜賻花圈并親臨執紼
素車隨送高誼隆情恆存均感謹此哀謝

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
681-1030

地址 片打街東一二二號
電話 大八一、一〇三〇

陶陶酒家
食譜精研
大謙小酌
悉從尊便

司公限有隆華
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY

公司電話 873-1881
張榮元 325-8981
周榮寬 327-6621
陳翠蓮 876-7771
許生達 261-8358

A black and white portrait of a middle-aged man with dark hair, wearing a dark suit jacket, a white shirt, and a dark tie. He is looking slightly to the right of the camera with a neutral expression. The background is a light, textured gray.

特價機票
往返香港及東南亞
代理世界輪船巴士及火車票
專門人才編排旅程及精通各
語言

新運到

便宜夾抵食

香港一公斤庄 COCO 西士去頭有壳蝦每盒四元四，每人限買兩盒，賣完爲止。另有一磅庄各種西士蝦肉運到出售，你想買好嘢平嘢，請駕臨光顧。

廿三組柏文樓——六年新，北雪區，年收四萬貳，取價卅五萬元。

觀雲館——近唐人埠，日收貳百元，取價一萬七千五百元。

東區柏文樓——三十四單位，八成新，靜街，近交通，取價四十五萬元。

西區柏文樓——風景區，貳十貳組，十五年新，好地位，取價三十萬元。

西區風景區——高柏文共有貳百貳十組最佳地段，先付一百六十萬元，即可交易。

新商業舖——年收一萬一千四百元有長批，取價十四萬九千元，附近都是高柏文，置業好機會。

司公利庚
GANGLEY TRADING
LTD.
Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES — 687-2651 - 687-2652

翠華園
Pavilion Garden
(RESTAURANT)
509 MAIN STREET
VANCOUVER 4, B.C.
687-2608

利民有限公司
Leman Enterprises Ltd.
265 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone 684-8824

華埠 司公行和中 雲崗
CHUNG WO HONG CO.
PHONE 685-9612
237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

專營國產商品
大量進口批發
全加總代理
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
象山牌罐青刀豆

687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽膳 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：
家鄉風味的菜餚
雅俗共賞的音樂
義友團聚的榮耀
也正是：
知己談心的雅座

正宗粵菜 用料有別
式式新穎 與眾不同

新貨到 特價分銷

另庄牛仔褲	每條三元叁毛
國產牛絨當歸頭	每磅壹十九元五毛
北京絨干精	十支庄 每盒三元七毛五
女庄呢龍雨遮	每支 一元七毛五
庄國產雨遮	每支 一元九毛九
珠江玫瑰麝乳	貳于一元七毛九
梅林四川榨菜	三千一元四毛九
燕牌清水蓮藕	四罐 一元一毛九
國產男庄睡衣	每套四元九毛五
國產女庄睡衣	每套三元九毛五

國藥總匯

海安爾眠 人參蜂王漿
胆追風丸 三鞭至寶丸
泰濕痛丸 忠泰安腎丸
喘萬寧丸 女得寶丸
牛再造丸 德國復爾康

各種成藥：高麗正人參精
追風透骨丸。黃立光風濕
人參回生再造丸。

補腎佳品：正源拉市梁海狗鞭
海狗丸

辦事處代理各項保險
六號緬街
六八四
一三七七
MANU LIFE
黃文生
吳悅榮全啓

鳳城小館
PHOENIX WON TUN HOUSE
237 E. Hastings Vancouver, B. C.
Phone: 681-5924

鳳城風味
蝦肉云吞
羊城粥品
銀絲細麵
各式油器
柱侯食品
營業時間：上午十
一時至晚上十二時
由九月九日起
每隆星期四休息

文華大酒家
Top Of The Mandarin Restaurant
Atop Mandarin Centre
611 Main St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 687-9608, 687-9609

營業時間：星期一至星期四：由上午十時至
 午夜十二時。星期五至星期六：
 由上午十時至凌晨一時。

星期日：由上午十時至下午十時

正名禮筵 燒烤美 宵夜 家宴 豐儉 特製 結婚 欸式 生旦 歡迎 名廚烹調 粵菜 筵開十餘 點心 茗茶 小食 隨意 禮堂 燒烤 宵夜 家宴 豐儉 特製 結婚 欸式 生旦 歡迎

南華麵廠
Top-Valu Food Products Ltd.
136 Powell Street Vancouver 4, B. C.
PHONE 683-0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新式機器
名師精製
大小光麵
均極歡迎

華仁蛋撻
中秋月餅
電話 六八一・八〇一七
雲吞乾麵 花旗乾麵 五磅十扎 零沽

